



Kunst & Landschaft

IDENTITÄT

IDENTITY

Art & Landscape

Art that takes landscape as its subject reflects our changing relation to nature. The artistic reshaping and reinterpretation of landscape is closely tied to the design of our natural environment and open spaces.

In ihrer Auseinandersetzung mit Landschaft reflektiert Kunst – auch historisch gesehen – unseren jeweiligen Bezug zur Natur. Die künstlerische Überformung und Interpretation der Landschaft steht daher in einem sehr engen Zusammenhang zur Freiraumgestaltung.

GARDEN HERITAGE / GARTENKUNST The Museum of European Garden History at the Benrath Palace in Düsseldorf is a unique European institution. Encompassed in the historic palace park, the museum focuses on landscape in its cultural and historic perspective, from antiquity to modern times.

Das Museum für Europäische Gartenkunst im Schloss Benrath in Düsseldorf steht mit seiner besonderen Ausrichtung einmalig im europäischen Raum da. Das Museum ist in den Benrather Schlosspark eingebettet und konzentriert sich auf die historische Dimension der Landschaft sowie auf den Garten als Kulturträger von der Antike bis zur Gegenwart.

ROUTE OF GARDEN ART / STRASSE DER GARTENKUNST The project »hell-gruen,« located in and around the historic Hofgarten Park in Düsseldorf, employ plants and other landscape materials to embed themselves in their surrounds and create provocative displacements and surprises. The ironically-titled display of a »Piece« of nature in a »Vivarium,« or glass house, raises questions of naturalness and artificiality. An ornamental and playful »Broderie Parterre of Building Wastes« cites an historic broderie pattern and develops a contrast to the stern geometry of the contemporary architecture of its surroundings.

A concrete »Ruderal Table« with wild plants growing from paint buckets stands in a no-man's-land of stone-paved urban space. The buckets with the wild plants display an excerpt from the cosmos containing what are mostly unpopular weeds. In this way, it re-evaluates neglected species and cultivates the beauty of the absurd and peculiar. Die Kunstprojekte »hell-gruen« im historischen Düsseldorfer Hofgarten und seiner Umgebung setzen Pflanzen und andere Materialien der Landschaft ein, um sich im Bestehenden zu verankern und somit irritierende Verschiebungen und überraschende Verwicklungen zu erzeugen. In der ironisch gefärbten Zurschaustellung eines »Stückes« Natur in einem »Vivarium« werden Fragen nach der Natürlichkeit und Künstlichkeit aufgeworfen. Die ornamentale Verspieltheit des »Broderieparterre aus Bauschutt« zitiert ein historisches Broderieparterre und steht in großem Kontrast zu der strengen Geometrie der neuen zeitgenössischen Architektur. An einem »Unort« im urbanen, steinernen Umfeld stand der »Ruderalische«, ein Betonstück mit einer Ansammlung von Wildpflanzen, die in Farbermen gedehnt müssen. Die Kübel mit den Wildpflanzen zeigen einen Ausschnitt aus dem Kosmos der meist unbeliebten Unkräuter. Hier werden abgewertete Arten in Wert gesetzt; die Schönheit des Abwegigen und Eigenartigen wird kultiviert.

HIRTE DER STEINE / SHEPHERD OF THE STONES

left: »Hirte der Steine« (Shepherd of the Stones) by the German artist Fritz Cremerbach. Palace Park during the 1990s garden show »making the Ground« was the site of an art installation. **right:** »Hirte der Steine« (Shepherd of the Stones) by the German artist Fritz Cremerbach. Palace Park during the 1990s garden show »making the Ground« was the site of an art installation.



GARDEN ART MOTIF / MOTIV DER GARTENKUNST

»Styl für Münster« by Jürgen Cragg, was made in 1990. It is a sculpture of a tree trunk, which is a motif for Münster's »Styl für Münster« (Styl for Münster) by Jürgen Cragg.

How does art interpret and form the landscape?

Art

Wie deutet und formt Kunst die Landschaft?



GARDEN HERITAGE / GARTENKUNST

left: The Benrath Palace Park, designed by garden architect Maximilian von Pöggendorfer. **right:** The Benrath Palace Park, designed by garden architect Maximilian von Pöggendorfer.



ROUTE OF GARDEN ART / STRASSE DER GARTENKUNST

The route of Garden Art is a project of the European Garden Heritage Network and the Centre for Garden Art and Landscape Design of the Schloss Dyck Foundation. Die Straße der Gartenkunst ist ein Projekt des European Garden Heritage Network und des Zentrums für Gartenkunst und Landschaftsdesign Stiftung Schloss Dyck.

- I The »hell-gruen« project in Aachen was originally planned by Maxime van der Meulen. **II** Historic garden »Hofgarten« in Düsseldorf.
- III Münster Palace Garden.
- IV Benrath Palace Garden.
- V Benrath Palace Garden.
- VI Benrath Palace Garden.
- VII Benrath Palace Garden.
- VIII Benrath Palace Garden.
- IX Benrath Palace Garden.
- X Benrath Palace Garden.

- XI Benrath Palace Garden.
- XII Benrath Palace Garden.
- XIII Benrath Palace Garden.
- XIV Benrath Palace Garden.
- XV Benrath Palace Garden.
- XVI Benrath Palace Garden.
- XVII Benrath Palace Garden.
- XVIII Benrath Palace Garden.
- XIX Benrath Palace Garden.
- XX Benrath Palace Garden.



NATURE DYNAMICS / NATUR-DYNAMIK

»Sculpture« (Sculpture) by TONY CRAGG, at the Wuppertal Palace Garden, Düsseldorf. **right:** »Sculpture« (Sculpture) by TONY CRAGG, at the Wuppertal Palace Garden, Düsseldorf.

GARDEN STAGINGS / GARTENINSZENIERUNGEN The »Garden_Landscape_EastWestphaliaLippe« consists of the project »Spatial Stagings of Visual Arts« and the literature and music festival »Routes across the Region.« The purpose of the program is to enliven the gardens and parks of a whole region with art and culture events. Visual arts, literature, and music »read« the landscape and allow it to be experienced anew. The »Sky Mirror« at the Rheda Palace Garden inverts the perception of the landscape and intensifies it in the process. At the tree house project »The Abandoned Children,« which takes place at the Wendlinghausen Palace Garden, speakers read from Italo Calvino's novel »The Baron in the Trees.«

Das Programm »Garten_Landschaft OstWestfalenLippe« mit seinen »Rauminszenierungen bildender Kunst« und das »Literatur- und Musikfest« »Wege durch das Land« bespielen die Gärten und Landschaften einer ganzen Region. Mittelform der bildenden Kunst, Literatur und Musik wird die Landschaft neu gelesen und erlebt. Der im Schlossgarten Rheda aufgestellte »Sky Mirror« invertiert und intensiviert damit zugleich die Wahrnehmung der Landschaft. Im Schlosspark Wendlinghausen »Dreiertrup, wurden in den hoch aufgehängten Baumhäusern« drei ausgesetzte Kinder von Italo Calvino veranstaltet.

NATURE DYNAMICS / NATUR-DYNAMIK The sculptures of Tony Cragg in the sculpture park Waldfrieden in Wuppertal set themselves with the materialization and dematerialization of themes such as growth, vibrancy, and dynamics – creating correlates to the organic material of the surrounding woods. Die Plastiken von Tony Cragg im Skulpturenpark Waldfrieden in Wuppertal setzen sich mit der Materialisierung und Entzickelung von Themen wie Wachstum, Schwingung und Dynamik auseinander. Sie korrespondieren mit dem organischen Material des umgebenden Waldes.

GARDEN STAGINGS / GARTENINSZENIERUNGEN

left: »Sky Mirror« by Anish Kapoor, at the Rheda Palace Park, 2005. **right:** The »tree house« project »The Abandoned Children,« by TONY CRAGG, at the Wendlinghausen Palace Garden, Düsseldorf, 2010. **top right:** Benrath Palace Garden, Düsseldorf, 2010. **bottom right:** »Hirte der Steine« in Düsseldorf, by Fritz Cremerbach.



left: »Sky Mirror« by Anish Kapoor, at the Rheda Palace Park, 2005. **right:** The »tree house« project »The Abandoned Children,« by TONY CRAGG, at the Wendlinghausen Palace Garden, Düsseldorf, 2010. **top right:** Benrath Palace Garden, Düsseldorf, 2010. **bottom right:** »Hirte der Steine« in Düsseldorf, by Fritz Cremerbach.

NATURE TECTURE NATUR TEKTUR